

# ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2015/1094

z dnia 5 maja 2015 r.

uzupełniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego szaf chłodniczych lub mroźniczych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2010/30/UE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wskazania poprzez etykietowanie oraz standardowe informacje o produkcie zużycia energii oraz innych zasobów przez produkty związane z energią <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Przepisy dyrektywy 2010/30/UE zobowiązują Komisję do przyjęcia aktów delegowanych w sprawie oznakowania produktów związanych z energią mających znaczący potencjał oszczędności energii, a jednocześnie wykazujących znaczne rozbieżności, jeśli chodzi o poziomy sprawności przy równorzędnej funkcjonalności.
- (2) Energia zużywana przez szafy chłodnicze lub mroźnicze stanowi znaczącą część całkowitego zapotrzebowania na energię elektryczną w Unii, a szafy chłodnicze lub mroźnicze o równorzędnej funkcjonalności wykazują duże różnice pod względem efektywności energetycznej. Istnieją znaczne możliwości zmniejszania zużycia energii przez te urządzenia. Z tego względu szafy chłodnicze lub mroźnicze powinny być objęte wymogami dotyczącymi etykietowania energetycznego.
- (3) Należy zatem określić ujednocnione przepisy dotyczące etykietowania i standardowych informacji o produkcie odnośnie do efektywności energetycznej szaf chłodniczych lub mroźniczych, aby stworzyć bodźce skłaniające producentów do podnoszenia efektywności energetycznej tych produktów, zachęcić użytkowników końcowych do zakupu energooszczędnych produktów i wnieść wkład w funkcjonowanie rynku wewnętrznego.
- (4) Oczekuje się, że łączne efekty wynikające z niniejszego rozporządzenia i rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1095 <sup>(2)</sup> przyniosą do 2020 r. oszczędności energii elektrycznej wynoszące 1,8 TWh rocznie, a do 2030 r. – 4,1 TWh rocznie, czyli, odpowiednio, 0,7 i 1,4 mln ton ekwiwalentu CO<sub>2</sub>, w porównaniu ze scenariuszem zakładającym niepodejmowanie żadnych działań.
- (5) Informacje zamieszczone na etykiecie powinny być uzyskane przy zastosowaniu rzetelnych, dokładnych i odtwarzalnych procedur pomiarowych opartych na uznanych najnowocześniejszych metodach, w tym, jeżeli są dostępne, zharmonizowanych normach przyjętych przez europejskie organizacje normalizacyjne wymienione w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 1025/2012 <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 153 z 18.6.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/1095 z dnia 5 maja 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla szaf chłodniczych lub mroźniczych, schładzarek lub zamrażarek szokowych, urządzeń skraplających i agregatów do oziębiania cieczy (zob. s. 19 niniejszego Dziennika Urzędowego).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie normalizacji europejskiej, zmieniające dyrektywę Rady 89/686/EWG i 93/15/EWG oraz dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 94/9/WE, 94/25/WE, 95/16/WE, 97/23/WE, 98/34/WE, 2004/22/WE, 2007/23/WE, 2009/23/WE i 2009/105/WE oraz uchylające decyzję Rady 87/95/EWG i decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1673/2006/WE (Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 12).

- (6) Niniejsze rozporządzenie powinno określać jednolity wzór i jednolitą treść etykiet produktu dla szaf chłodniczych lub mroźniczych.
- (7) Ponadto niniejsze rozporządzenie powinno zawierać wymogi dotyczące karty produktu i dokumentacji technicznej w odniesieniu do szaf chłodniczych lub mroźniczych.
- (8) W niniejszym rozporządzeniu należy ponadto określić wymogi w zakresie dostarczania informacji w przypadku wszelkich form sprzedaży wysyłkowej, reklam i technicznych materiałów promocyjnych dotyczących szaf chłodniczych lub mroźniczych.
- (9) Należy przewidzieć przegląd przepisów niniejszego rozporządzenia, w kontekście postępu technicznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

##### **Przedmiot i zakres**

1. Niniejszym rozporządzeniem ustanawia się wymogi dotyczące etykietowania i umieszczania dodatkowych informacji o produkcie w odniesieniu do szaf chłodniczych lub mroźniczych.
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się do zasilanych z sieci szaf chłodniczych lub mroźniczych, w tym szaf, które są sprzedawane do celów chłodzenia żywności i paszy.
3. Niniejszego rozporządzenia nie stosuje się do następujących produktów:
  - a) szaf chłodniczych lub mroźniczych zasilanych głównie źródłami energii innymi niż energia elektryczna;
  - b) szaf chłodniczych lub mroźniczych pracujących ze zdalnym urządzeniem skraplającym;
  - c) szaf otwartych, jeżeli fakt, że są one otwarte, jest podstawowym wymogiem warunkującym ich główną funkcję;
  - d) szaf specjalnie zaprojektowanych do przetwarzania żywności, w których przypadku sam fakt istnienia jednej komory o pojemności netto równej mniej niż 20 % całkowitej pojemności netto szafy i specjalnie zaprojektowanej do przetwarzania żywności nie jest wystarczający do zastosowania wyłączenia;
  - e) szaf specjalnie zaprojektowanych wyłącznie do rozmrażania mrożonych środków spożywczych w sposób kontrolowany, w których przypadku sam fakt istnienia jednej komory specjalnie zaprojektowanej do rozmrażania mrożonych środków spożywczych w sposób kontrolowany nie jest wystarczający do zastosowania wyłączenia;
  - f) lad sałatkowych;
  - g) lad do wydawania żywności i innych podobnych rodzajów szaf przeznaczonych głównie – obok chłodzenia i przechowywania – do ekspozycji i sprzedaży środków spożywczych;
  - h) szaf niewykorzystujących cyklu sprężania par do chłodzenia;
  - i) szaf chłodniczych lub mroźniczych wykonanych na zamówienie indywidualne, wyprodukowanych jednostkowo zgodnie z indywidualnymi specyfikacjami klienta i nierównoważnych w stosunku do innych szaf chłodniczych lub mroźniczych określonych w załączniku I definicja 9;
  - j) chłodziarko-zamrażarek;
  - k) szaf ze statycznym układem chłodzenia;
  - l) szaf do zabudowy;
  - m) szaf rolkowych i dwustronnych;
  - n) zamrażarek skrzyniowych.

## Artykuł 2

**Definicje**

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „szafa chłodnicza lub mroźnicza” oznacza izolowane urządzenie chłodnicze łączące przynajmniej jedną komorę dostępną przez przynajmniej jedne drzwi lub przynajmniej jedną szufladę, zdolne do stałego utrzymywania temperatury środków spożywczych w przepisanych granicach w temperaturze roboczej chłodzenia lub mrożenia, wykorzystujące cykl sprężania par i przeznaczone do przechowywania środków spożywczych w środowisku innym niż gospodarstwo domowe, ale nieprzeznaczone do prezentacji lub udostępniania takich środków klientom;
- b) „środki spożywcze” oznaczają żywność, składniki, napoje, w tym wino, i inne artykuły przeznaczone głównie do spożycia, wymagające schłodzenia do określonych temperatur;
- c) „szafa do zabudowy” oznacza stacjonarne, izolowane urządzenie chłodnicze przeznaczone do montażu w szafie, w odpowiedniej niszy w ścianie lub podobnym miejscu, wymagające zabudowy meblowej;
- d) „szafa rolkowa” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą wyposażoną w pojedynczą komorę umożliwiającą wsuwanie zawierających towary półek osadzonych na rolkach;
- e) „szafa dwustronna” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą dostępną z obu stron;
- f) „szafa ze statycznym układem chłodzenia” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą niemającą wewnętrznego wymuszonego obiegu powietrza, skonstruowaną specjalnie w celu przechowywania środków spożywczych podatnych na działanie temperatury lub w celu uniknięcia efektu wysuszenia środków spożywczych nieprzechowywanych w zamkniętych pojemnikach, przy czym pojedyncza komora o statycznym obiegu powietrza nie wystarcza, by szafę określić mianem szafy ze statycznym układem chłodzenia;
- g) „otwarta szafa” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą, której przestrzeń chłodnicza jest dostępna z zewnątrz bez otwierania drzwi lub szuflady, przy czym fakt posiadania przez szafę jednej komory, która jest dostępna z zewnątrz bez otwierania drzwi lub szuflady i która posiada pojemność netto równą mniej niż 20 % całkowitej pojemności szafy chłodniczej lub mroźniczej, nie wystarcza, by została zakwalifikowana jako otwarta szafa;
- h) „lada sałatkowa” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą z przynajmniej jednym z drzwiami lub jedną szufladą o froncie ustawionym w płaszczyźnie pionowej, posiadającą w górnej powierzchni wycięcia, w które można włożyć pojemniki do przechowywania tymczasowego umożliwiające łatwy dostęp do przechowywanych środków spożywczych, takich jak na przykład dodatki do pizzy lub składniki sałatek;
- i) „szafa kombinowana” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą zawierającą co najmniej dwie komory o różnych temperaturach w celu chłodzenia/mrożenia i przechowywania środków spożywczych;
- j) „chłodziarko-zamrażarka” oznacza rodzaj szafy kombinowanej zawierającej przynajmniej jedną komorę przeznaczoną wyłącznie do pracy w temperaturze roboczej chłodzenia i jedną komorę przeznaczoną wyłącznie do pracy w temperaturze roboczej mrożenia;
- k) „zamrażarka skrzyniowa” oznacza zamrażarkę żywności, w której komory dostępne są od góry urządzenia lub w której występują zarówno komory otwierane od góry, jak i komory pionowe, ale w przypadku której pojemność brutto komór otwieranych od góry przekracza 75 % całkowitej pojemności brutto urządzenia;

## Artykuł 3

**Obowiązki dostawców i harmonogram**

1. Od dnia 1 lipca 2016 r. dostawcy wprowadzający szafy chłodnicze lub mroźnicze do obrotu lub do użytkowania zapewniają spełnienie następujących wymagań:
  - a) każda szafa chłodnicza lub mroźnicza opatrzona jest wydrukowaną etykietą zawierającą informacje określone w załączniku III;
  - b) dystrybutorom każdego modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej udostępnia się etykietę elektroniczną sporządzoną w formacie określonym w załączniku III oraz zawierającą określone w tym załączniku informacje;
  - c) udostępnia się kartę produktu określoną w załączniku IV;

- d) dystrybutorom każdego modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej udostępniona jest elektroniczna karta produktu określoną w załączniku IV;
  - e) organom państw członkowskich udostępnia się na żądanie dokumentację techniczną określoną w załączniku V;
  - f) wszelkie reklamy dotyczące określonego modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej i podające informacje związane ze zużyciem energii lub ceną zawierają odniesienie do klasy efektywności energetycznej danego modelu;
  - g) wszelkie techniczne materiały promocyjne dotyczące określonego modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej i opisujące jego szczegółowe parametry techniczne zawierają odniesienie do klasy efektywności energetycznej danego modelu.
2. Etykiety określone w załączniku III towarzyszą szafom chłodniczym lub mroźniczym wprowadzanym na rynek zgodnie z następującym harmonogramem:
- od dnia 1 lipca 2016 r. – etykieta 1 lub etykieta 2,
  - od dnia 1 lipca 2019 r. – etykieta 2.

#### Artykuł 4

### Obowiązki dystrybutorów

Dystrybutorzy szaf chłodniczych lub mroźniczych zapewniają spełnienie następujących wymagań:

- a) w punkcie sprzedaży, na każdej szafie chłodniczej lub mroźniczej widnieje etykieta dostarczona przez dostawców zgodnie z art. 3 ust. 1 umieszczona na powierzchni zewnętrznej frontu lub górnej płyty urządzenia tak, by była wyraźnie widoczna;
- b) szafy chłodnicze lub mroźnicze oferowane do sprzedaży, do wynajmu lub do sprzedaży ratalnej w taki sposób, że nie można oczekiwać, by użytkownik obejrzał oferowany produkt na wystawie, wprowadza się do obrotu wraz z informacjami dostarczonymi przez dostawców zgodnie z załącznikiem VI, natomiast jeśli produkt oferowany jest przez internet, stosuje się przepisy załącznika VII;
- c) wszelkie reklamy dotyczące określonego modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej i podające informacje związane ze zużyciem energii lub ceną zawierają odniesienie do klasy efektywności energetycznej danego modelu;
- d) wszelkie techniczne materiały promocyjne dotyczące określonego modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej i opisujące jego szczegółowe parametry techniczne zawierają odniesienie do klasy efektywności energetycznej danego modelu.

#### Artykuł 5

### Pomiary i obliczenia

Informacje, które należy dostarczyć zgodnie z art. 3 i 4, uzyskuje się przy zastosowaniu rzetelnych, dokładnych i powtarzalnych procedur pomiarowych opartych na uznanych najnowocześniejszych metodach, jak określono w załączniku IX.

#### Artykuł 6

### Procedura weryfikacji na potrzeby nadzoru rynku

Do oceny zgodności deklarowanej klasy efektywności energetycznej, rocznego zużycia energii elektrycznej i pojemności państwa członkowskie stosują procedurę określoną w załączniku X.

#### Artykuł 7

### Przegląd

Nie później niż pięć lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja dokonuje jego przeglądu w kontekście postępu technicznego. Przegląd obejmuje w szczególności ocenę:

- a) wszelkich znaczących zmian udziałów, jakie różne rodzaje urządzeń posiadają w rynku;
- b) odchylenia dopuszczalne w procedurze weryfikacji określone w załączniku X;

- c) zasadności wprowadzenia metody ustalania standardowego rocznego zużycia energii przez chłodziarko-zamrażarki;
- d) zasadności wprowadzenia zrewidowanej metody dotyczącej standardowego rocznego zużycia energii przez szafy blatowe.

#### Artykuł 8

#### **Wejście w życie i stosowanie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 maja 2015 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

---

## ZAŁĄCZNIK I

**Definicje stosowane do załączników II–X**

Na potrzeby załączników II–X stosuje się następujące definicje:

1. „pojemność netto” oznacza pojemność przechowywania środków spożywczych w ramach dopuszczalnego obciążenia;
  2. „temperatura robocza chłodzenia” oznacza, że temperatura środków spożywczych przechowywanych w szafie jest utrzymywana stale w przedziale między  $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ;
  3. „temperatura robocza mrożenia” oznacza, że temperatura środków spożywczych przechowywanych w szafie jest utrzymywana stale w temperaturze poniżej  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ , którą rozumie się jako najwyższą temperaturę najcieplejszego opakowania testowego;
  4. „szafa wielofunkcyjna” oznacza, że w szafie chłodniczej lub mroźniczej lub osobnej komorze w jednej szafie można ustawić różne temperatury w celu chłodzenia lub mrożenia środków spożywczych;
  5. „szafa pionowa” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą o wysokości całkowitej wynoszącej przynajmniej  $1\ 050\text{ mm}$ , posiadającą od frontu przynajmniej jedno drzwi lub jedną pionową szufladę z dostępem do tej samej komory;
  6. „szafa blatowa” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą o wysokości całkowitej wynoszącej mniej niż  $1\ 050\text{ mm}$ , posiadającą od frontu przynajmniej jedno drzwi lub jedną pionową szufladę z dostępem do tej samej komory;
  7. „szafa o małym obciążeniu” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą zdolną do stałego utrzymywania we wszystkich komorach temperatury roboczej chłodzenia lub mrożenia jedynie w warunkach otoczenia odpowiadających klasie klimatycznej 3, jak wyszczególniono w tabeli 3 w załączniku IX; jeśli szafa jest zdolna do utrzymania temperatury roboczej chłodzenia lub mrożenia w warunkach otoczenia odpowiadających klasie klimatycznej 4, nie uznaje się jej za szafę o małym obciążeniu;
  8. „szafa o dużym obciążeniu” oznacza szafę chłodniczą lub mroźniczą zdolną do stałego utrzymywania we wszystkich komorach temperatury roboczej chłodzenia lub mrożenia w warunkach otoczenia odpowiadających klasie klimatycznej 5, jak wyszczególniono w tabeli 3 w załączniku IX;
  9. „równoważna szafa chłodnicza lub mroźnicza” oznacza wprowadzony do obrotu model szafy chłodniczej lub mroźniczej o takiej samej pojemności netto, o takich samych parametrach technicznych, efektywnościowych i sprawnościowych, oraz z takimi samymi rodzajami i pojemnościami komór, jak inny model szafy chłodniczej lub mroźniczej wprowadzony do obrotu pod innym numerem kodu handlowego przez tego samego producenta.
-

## ZAŁĄCZNIK II

**Klasy efektywności energetycznej**

Klasę efektywności energetycznej szafy chłodniczej lub mroźniczej ustala się na podstawie jej wskaźnika efektywności energetycznej określonego w tabeli 1.

Tabela 1

**Klasy efektywności energetycznej szaf chłodniczych lub mroźniczych**

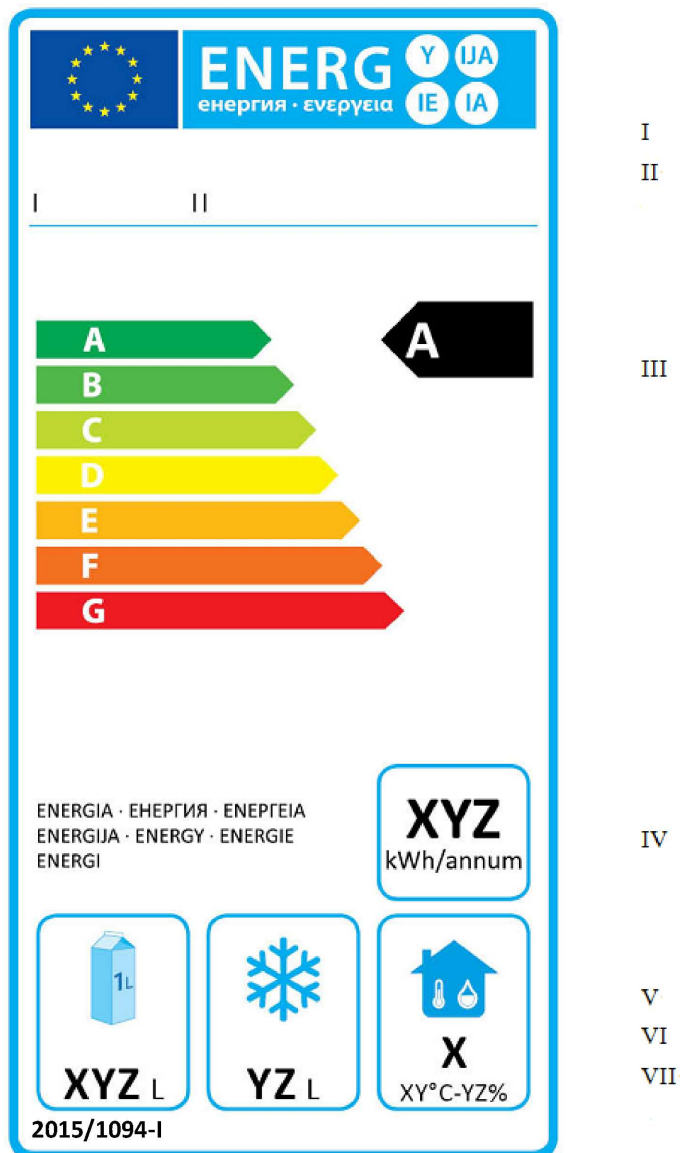
Klasa efektywności energetycznej	EEI
A+++	$EEI < 5$
A++	$5 \leq EEI < 10$
A+	$10 \leq EEI < 15$
A	$15 \leq EEI < 25$
B	$25 \leq EEI < 35$
C	$35 \leq EEI < 50$
D	$50 \leq EEI < 75$
E	$75 \leq EEI < 85$
F	$85 \leq EEI < 95$
G	$95 \leq EEI < 115$

EEI oblicza się zgodnie z instrukcjami zawartymi w załączniku VIII.

## ZAŁĄCZNIK III

## Etykiety

## 1. Etykieta 1 – Szafy chłodnicze lub mroźnicze o klasach efektywności energetycznej od A do G



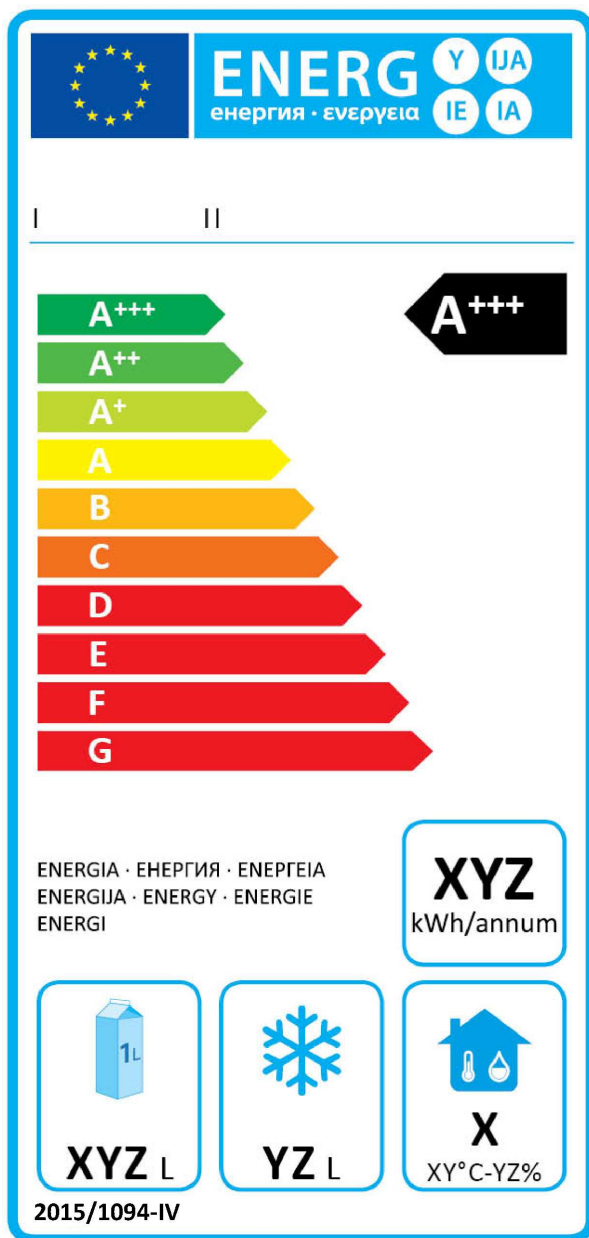
Na etykiecie znajdują się następujące informacje:

- I. nazwa dostawcy lub znak towarowy;
- II. identyfikator modelu dostawcy;
- III. klasa efektywności energetycznej ustalona zgodnie z załącznikiem II; wierzchołek strzałki zawierającej literę określającą klasę efektywności energetycznej szafy chłodniczej lub mroźniczej musi być umieszczony na tej samej wysokości co wierzchołek strzałki odpowiedniej klasy efektywności energetycznej;
- IV. roczne zużycie energii wyrażone w kWh w postaci ostatecznego zużycia energii na rok, obliczone zgodnie z załącznikiem IX i zaokrąglone do najbliższej liczby całkowitej;
- V. wyrażona w litrach suma pojemności netto wszystkich komór chłodniczych funkcjonujących w temperaturze roboczej chłodzenia; jeśli brak jest komór funkcjonujących w temperaturze roboczej chłodzenia, dostawca podaje „- L” zamiast wartości;



- VI. wyrażona w litrach suma pojemności netto wszystkich komór funkcjonujących w temperaturze roboczej mrożenia; jeśli brak jest komór funkcjonujących w temperaturze roboczej mrożenia, dostawca podaje „– L” zamiast wartości;
- VII. klasa klimatyczna (3, 4 lub 5) wraz z odpowiadającą jej temperaturą wg termometru suchego (w °C) oraz wilgotnością względną (w %), jak podano w załączniku IX tabela 3.
- Wzór etykiety jest zgodny z pkt 3. W drodze odstępstwa, jeżeli modelowi przyznano „oznakowanie ekologiczne UE” <sup>(1)</sup>, można dołączyć kopię takiego oznakowania.

2. **Etykieta 2 – Szafy chłodnicze lub mroźnicze o klasach efektywności energetycznej od A+++ do G**

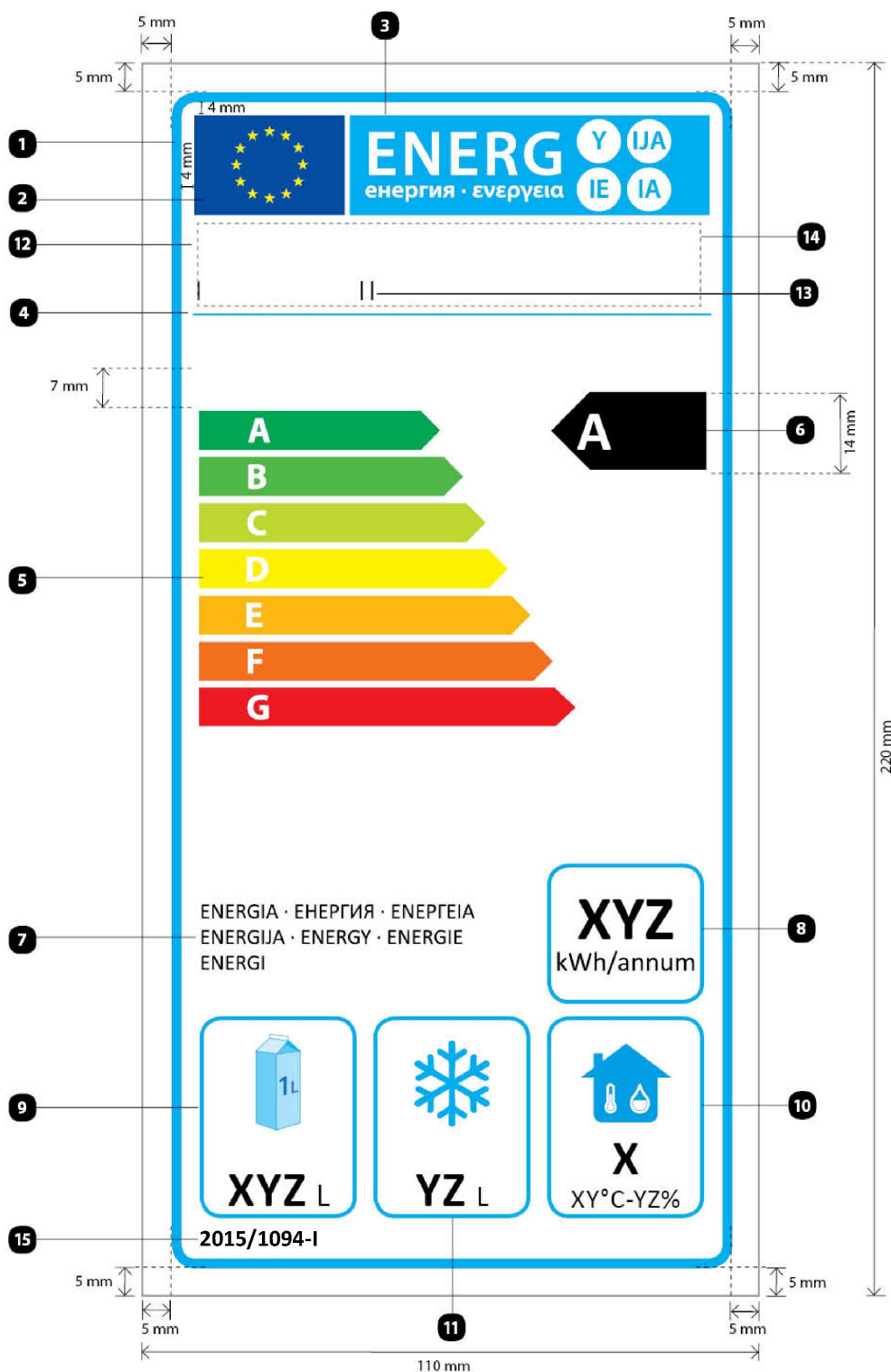


Na etykiecie znajdują się informacje wymienione w pkt 1.

Wzór etykiety jest zgodny z pkt 3. W drodze odstępstwa, jeżeli modelowi przyznano „oznakowanie ekologiczne UE”, można dołączyć kopię takiego oznakowania.

<sup>(1)</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 66/2010 z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie oznakowania ekologicznego UE (Dz.U. L 27 z 30.1.2010, s. 1).

3. Wzór etykiety dla szaf chłodniczych lub mroźniczych jest zgodny z poniższym rysunkiem:



gdzie:

- etykieta ma co najmniej 110 mm szerokości i 220 mm wysokości. Jeżeli etykieta jest drukowana w większym formacie, zawarte w niej elementy muszą pozostać proporcjonalne do wymiarów podanych powyżej;
- tło etykiety jest w kolorze białym;

c) stosuje się kolory CMYK – cyjan, magenta, żółty i czarny – na przykład: 00-70-X-00: 0 % cyjanu, 70 % magenty, 100 % żółtego, 0 % czarnego.

d) etykieta spełnia poniższe specyfikacje (oznaczenia liczbowe odnoszą się do rysunku powyżej):

❶ **Linia obramowania etykiety UE:** 5 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm;

❷ **Logo UE:** kolory: X-80-00-00 i 00-00-X-00;

❸ **Etykieta efektywności energetycznej:** kolor: X-00-00-00;

**Piktogram zgodnie z rysunkiem (logo UE + etykieta efektywności energetycznej):**  
92 mm szerokości × 17 mm wysokości;

❹ **Pasek pod logo:** 1 pkt – kolor: 100 % cyjanu – 92,5 mm długości;

❺ **Skala A–G**

Strzałka: 7 mm wysokości, przerwa 0,75 mm – kolory:

najwyższa klasa: X-00-X-00,

druga klasa: 70-00-X-00,

trzecia klasa: 30-00-X-00,

czwarta klasa: 00-00-X-00,

piąta klasa: 00-30-X-00,

szósta klasa: 00-70-X-00,

ostatnia klasa: 00-X-X-00.

Tekst: czcionka Calibri pogrubiona 19 pkt, wielkie litery i kolor biały, symbole „+”: czcionka Calibri pogrubiona 13 pkt, indeks górny, kolor biały, wyrównane w jednym wierszu;

❻ **Klasa efektywności energetycznej**

Strzałka: 26 mm szerokości × 14 mm wysokości, 100 % czarnego;

Tekst: czcionka Calibri pogrubiona 29 pkt, wielkie litery i kolor biały, symbole „+”: czcionka Calibri pogrubiona 18 pkt, indeks górny, kolor biały, wyrównane w jednym wierszu;

❼ **Energia**

Tekst: czcionka Calibri zwykła 11 pkt, wielkie litery, 100 % czarnego;

❽ **Roczne zużycie energii**

Obramowanie: 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm,

Wartość: czcionka Calibri pogrubiona 32 pkt, 100 % czarnego,

2. wiersz: czcionka Calibri zwykła 14 pkt, 100 % czarnego;

❾ **Suma pojemności netto wszystkich komór funkcjonujących w temperaturze roboczej chłodzenia**

Obramowanie: 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm,

Wartość: czcionka Calibri pogrubiona 25 pkt, 100 % czarnego; czcionka Calibri zwykła 17 pkt, 100 % czarnego;

❿ **Klasa klimatyczna wraz z odpowiadającą jej temperaturą wg termometru suchego oraz wilgotnością względną**

Obramowanie: 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm,

Wartość: czcionka Calibri pogrubiona 25 pkt, 100 % czarnego,

2. wiersz: czcionka Calibri zwykła 14 pkt, 100 % czarnego;

**11 Suma pojemności netto wszystkich komór funkcjonujących w temperaturze roboczej mrożenia**

Obramowanie: 2 pkt – kolor: 100 % cyjanu – zaokrąglone rogi: 3,5 mm,

Wartość: czcionka Calibri pogrubiona 25 pkt, 100 % czarnego; czcionka Calibri zwykła 17 pkt, 100 % czarnego;

**12 Nazwa dostawcy lub znak towarowy****13 Identyfikator modelu dostawcy****14 Nazwa dostawcy lub znak towarowy oraz identyfikator modelu mieszczą się na powierzchni 90 × 15 mm****15 Numer rozporządzenia**

Tekst: czcionka Calibri pogrubiona 11 pkt

---

**ZAŁĄCZNIK IV****Karta produktu**

1. Informacje w karcie produktu dla szafy chłodniczej lub mroźniczej są podawane w poniższej kolejności oraz są zawarte w broszurze dotyczącej produktu lub innych materiałach dostarczanych wraz z produktem:
  - a) nazwa dostawcy lub znak towarowy;
  - b) identyfikator modelu dostawcy;
  - c) rodzaj modelu zgodnie z definicjami zawartymi w załączniku I;
  - d) klasa efektywności energetycznej i wskaźnik efektywności energetycznej modelu ustalone zgodnie z załącznikiem II;
  - e) w przypadku gdy modelowi przyznano „oznakowanie ekologiczne UE” zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 66/2010, można podać tę informację;
  - f) dobowe zużycie energii przez szafę (E24h) i roczne zużycie energii w kWh, obliczone zgodnie z załącznikiem IX i zaokrąglone do najbliższej liczby całkowitej;
  - g) pojemność netto każdej komory;
  - h) klasa klimatyczna zgodnie z tabelą 3 w załączniku IX;
  - i) w odniesieniu do szaf o małym obciążeniu – następujące zdanie: „Urządzenie to jest przeznaczone do użytkowania w temperaturach otoczenia do 25 °C i z tego powodu nie nadaje się do użytku w profesjonalnych kuchniach, w których panuje wysoka temperatura”;
  - j) w odniesieniu do szaf o dużym obciążeniu – następujące zdanie: „Urządzenie to jest przeznaczone do użytkowania w temperaturach otoczenia do 40 °C”;
2. Jedna karta może dotyczyć szeregu modeli szaf chłodniczych lub mroźniczych dostarczanych przez tego samego dostawcę.
3. Informacje zawarte w karcie mogą zostać podane w formie reprodukcji etykiety, w wersji kolorowej lub czarno-białej, w którym to przypadku podaje się również informacje wymienione w pkt 1, które nie znajdują się na etykiecie.

## ZAŁĄCZNIK V

**Dokumentacja techniczna**

1. Dokumentacja techniczna, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. c) obejmuje:
  - a) nazwę i adres dostawcy;
  - b) wystarczający opis modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej umożliwiający jego jednoznaczną identyfikację;
  - c) w stosownych przypadkach, odniesienia do zastosowanych zharmonizowanych norm;
  - d) w stosownych przypadkach, pozostałe zastosowane normy i specyfikacje techniczne;
  - e) identyfikację i podpis osoby upoważnionej do składania oświadczeń woli w imieniu dostawcy;
  - f) wyniki pomiarów i obliczeń związanych z parametrami technicznymi, określonych w załączniku IX.
2. Jeżeli informacje zawarte w dokumentacji technicznej dla określonego modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej otrzymano na podstawie obliczeń opartych na danych dotyczących równoważnego modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej, dokumentacja musi uwzględniać szczegóły takich obliczeń, a także badań przeprowadzonych przez dostawców w celu weryfikacji dokładności przeprowadzonych obliczeń. Informacje techniczne obejmują także wykaz wszystkich pozostałych równoważnych modeli szaf chłodniczych lub mroźniczych, w przypadku których informacje uzyskano na tej samej podstawie.
3. Informacje ujęte w tej dokumentacji technicznej można łączyć z dokumentacją techniczną przedstawianą zgodnie ze środkami ustanowionymi na mocy dyrektywy 2009/125/WE.

## ZAŁĄCZNIK VI

**Informacje, które należy podawać w przypadkach, gdy nie można oczekiwać, by użytkownicy obejrzeni oferowany produkt na wystawie, z wyjątkiem przypadku oferowania produktu przez internet**

1. W przypadku gdy nie można oczekiwać, by użytkownicy obejrzeni oferowany produkt na wystawie, z wyjątkiem przypadków oferowania produktu przez internet, informacje podaje się w następującej kolejności:
  - a) klasa efektywności energetycznej modelu zgodnie z załącznikiem II;
  - b) roczne zużycie energii w kWh w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej, obliczone zgodnie z załącznikiem IX;
  - c) pojemność netto każdej komory;
  - d) klasa klimatyczna zgodnie z załącznikiem IX.
2. Jeżeli podaje się dodatkowe informacje zawarte w karcie produktu, muszą one mieć formę i kolejność określone w załączniku IV.
3. Wielkość i rodzaj czcionki użytej do drukowania lub przedstawienia informacji określonych w niniejszym załączniku jest tak dobrana, by informacje te były czytelne.

## ZAŁĄCZNIK VII

**Informacje, które należy podawać w przypadku sprzedaży, wypożyczenia lub sprzedaży ratalnej przez internet**

1. Do celów pkt 2–5 niniejszego załącznika zastosowanie mają następujące definicje:
  - a) „mechanizm wyświetlania” oznacza każdy ekran, w tym ekran dotykowy lub inną technologię wizualną służącą do wyświetlania użytkownikom treści internetowych;
  - b) „wyświetlacz wbudowany” oznacza interfejs, w którym dostęp do obrazu lub zbioru danych uzyskuje się poprzez kliknięcie myszą, najechanie myszą lub rozszerzenie innego obrazu lub zbioru danych na ekranie dotykowym;
  - c) „ekran dotykowy” oznacza ekran reagujący na dotyk w urządzeniach takich, jak tablet, komputer typu *slate* lub smartfon;
  - d) „tekst zastępczy” oznacza tekst wprowadzony jako alternatywę dla grafiki, pozwalający przedstawić informacje w formie innej niż graficzna, w przypadkach gdy urządzenia wyświetlające nie mogą wyświetlić grafiki lub jako pomoc w ułatwieniach dostępu, np. jako dane wejściowe dla aplikacji syntezy mowy.
2. Stosowna etykieta udostępniona przez dostawców zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. b) musi pojawiać się na mechanizmie wyświetlania w pobliżu ceny produktu zgodnie z harmonogramem określonym w art. 3 ust. 2. Rozmiar etykiety dobiera się tak, aby była ona dobrze widoczna i czytelna, a jej wymiary muszą być proporcjonalne do wymiarów określonych w pkt 3 załącznika III. Etykieta może być wyświetlana za pomocą wyświetlacza wbudowanego, w takim przypadku obraz wykorzystywany do uzyskania dostępu do etykiety musi być zgodny ze specyfikacjami określonymi w pkt 3 niniejszego załącznika. Jeżeli zastosowano wyświetlacz wbudowany, etykieta pojawia się przy pierwszym kliknięciu myszą, najechaniu myszą lub rozszerzeniu obrazu na ekranie dotykowym.
3. Obraz stosowany do uzyskania dostępu do etykiety w przypadku wyświetlacza wbudowanego:
  - a) jest strzałką w kolorze odpowiadającym klasie efektywności energetycznej produktu na etykiecie;
  - b) podaje oznaczenie klasy efektywności energetycznej produktu białą czcionką o takich samych rozmiarach co czcionka ceny; oraz
  - c) ma jedną z dwóch poniższych form:



4. W przypadku wyświetlacza wbudowanego sekwencja wyświetlania etykiety jest następująca:
  - a) obraz, o którym mowa w pkt 3 niniejszego załącznika, wyświetla się na mechanizmie wyświetlania w pobliżu ceny produktu;
  - b) obraz umożliwia dostęp do etykiety;
  - c) etykieta wyświetla się po kliknięciu myszą, najechaniu myszą lub rozszerzeniu obrazu na ekranie dotykowym;
  - d) etykieta wyświetla się jako wyskakujące okno, nowa karta, nowa strona lub dodatkowy obraz na ekranie;
  - e) do celów powiększania etykiety na ekranach dotykowych stosuje się przyjęte metody powiększania w urządzeniach dotykowych;
  - f) etykieta przestaje się wyświetlać po użyciu opcji zamknięcia lub innego standardowego mechanizmu zamykania;
  - g) tekst zastępczy dla grafiki, który ma się wyświetlać w przypadku niewyświetlenia się etykiety, zawiera klasę efektywności energetycznej produktu podaną przy użyciu czcionki o tym samym rozmiarze co czcionka ceny produktu.

5. Stosowna karta produktu udostępniona przez dostawców zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. d) musi pojawiać się na mechanizmie wyświetlania w pobliżu ceny produktu. Rozmiar karty produktu musi zapewnić jej dobrą widoczność i czytelność. Karta produktu może być wyświetlana za pomocą wyświetlacza wbudowanego, w takim przypadku link służący uzyskaniu dostępu do karty zawiera widoczne i czytelne oznaczenie „Karta produktu”. Jeżeli stosuje się wyświetlacz wbudowany, karta produktu pojawia się przy pierwszym kliknięciu myszą, najechaniu myszą lub rozszerzeniu linku na ekranie dotykowym.

—

ZAŁĄCZNIK VIII

**Metoda obliczania wskaźnika efektywności energetycznej dla szaf chłodniczych lub mroźniczych**

Do celów obliczenia wskaźnika efektywności energetycznej (EEI) modelu szafy chłodniczej lub mroźniczej porównuje się roczne zużycie energii przez szafę z jej standardowym rocznym zużyciem energii.

EEI oblicza się jako:

$$EEI = (AEC/SAEC) \times 100$$

gdzie:

$$AEC = E24h \times af \times 365$$

AEC = roczne zużycie energii przez daną szafę wyrażone w kWh/rok

E24h = zużycie energii przez daną szafę w ciągu 24 godzin

af = współczynnik korygujący stosuje się jedynie w odniesieniu do szaf o małym obciążeniu, zgodnie z załącznikiem IX pkt 2

$$SAEC = M \times V_n + N$$

SAEC = standardowe roczne zużycie energii przez daną szafę wyrażone w kWh/rok

V<sub>n</sub> = pojemność netto urządzenia, będąca sumą pojemności netto wszystkich komór w danej szafie, wyrażona w litrach.

W tabeli 2 podano wartości M i N.

Tabela 2

**Wartości współczynnika konwersji M i N**

Kategoria	Wartość dla M	Wartość dla N
Pionowe, schładzanie	1,643	609
Pionowe, mrożenie	4,928	1 472
Błatowe, schładzanie	2,555	1 790
Błatowe, mrożenie	5,840	2 380

## ZAŁĄCZNIK IX

**Pomiary i obliczenia**

1. Pomiarów i obliczeń do celów zgodności i weryfikacji zgodności z wymogami niniejszego rozporządzenia dokonuje się przy użyciu zharmonizowanych norm, których numery referencyjne zostały w tym celu opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, lub przy użyciu innych wiarygodnych, dokładnych i odtwarzalnych metod uwzględniających powszechnie uznane najnowsze metody. Muszą one być zgodne z definicjami technicznymi, warunkami, równaniami i parametrami określonymi w niniejszym załączniku.
2. Pomiary mające na celu ustalenie wartości rocznego zużycia energii i wskaźnika efektywności energetycznej dla szaf chłodniczych lub mroźniczych przeprowadza się w następujących warunkach:
  - temperatura opakowań testowych wynosi między  $-1\text{ °C}$  a  $5\text{ °C}$  w przypadku szaf chłodniczych i mniej niż  $-15\text{ °C}$  w przypadku szaf mroźniczych,
  - warunki otoczenia odpowiadają klasie klimatycznej 4, jak wyszczególniono w tabeli 3, z wyjątkiem szaf o małym obciążeniu, które powinny być badane w warunkach otoczenia odpowiadających klasie klimatycznej 3. Do otrzymanych w ten sposób wyników dotyczących szaf o małym obciążeniu stosuje się następnie współczynnik korygujący wynoszący 1,2 w odniesieniu do szaf o małym obciążeniu w temperaturze roboczej chłodzenia i 1,1 w odniesieniu do szaf o małym obciążeniu w temperaturze roboczej mrożenia,
  - szafy chłodnicze lub mroźnicze bada się:
    - w temperaturze roboczej chłodzenia w przypadku szafy kombinowanej zawierającej przynajmniej jedną komorę przeznaczoną wyłącznie do pracy w temperaturze roboczej chłodzenia,
    - w temperaturze roboczej chłodzenia w przypadku szafy chłodniczej lub mroźniczej zawierającej tylko jedną komorę przeznaczoną wyłącznie do pracy w temperaturze roboczej chłodzenia,
    - w temperaturze roboczej mrożenia we wszystkich innych przypadkach.
3. Warunki otoczenia dla klas klimatycznych 3, 4 i 5 pokazane są w tabeli 3.

Tabela 3

**Warunki otoczenia dla klas klimatycznych 3, 4 i 5**

Klasa klimatyczna pomieszczenia badawczego	Temperatura wg termometru suchego, °C	Wilgotność względna, %	Punkt rosy, °C	Masa pary wodnej w suchym powietrzu, g/kg
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	40	40	23,9	18,8



## ZAŁĄCZNIK X

**Procedura weryfikacji na potrzeby nadzoru rynku**

W celu sprawdzenia zgodności z wymogami określonymi w art. 3 i 4 organy państw członkowskich stosują następującą procedurę weryfikacji:

1. Organy państw członkowskich przeprowadzają badanie tylko jednego egzemplarza danego modelu.
2. Model jest uznawany za zgodny z obowiązującymi wymogami, jeśli spełnione są następujące warunki:
  - a) zmierzona pojemność nie jest niższa od wartości znamionowej o więcej niż 3 %;
  - b) zmierzona wartość zużycia energii nie jest wyższa od wartości znamionowej (E24h) o więcej niż 10 %.
3. W przypadku nieuzyskania wyniku określonego w pkt 2 organy państw członkowskich wykonują badania trzech dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu wybranych losowo. Alternatywnie można wyznaczyć trzy dodatkowe urządzenia obejmujące jeden lub kilka modeli, które w dokumentacji technicznej podano jako produkty równoważne.
4. Model jest uznawany za zgodny z obowiązującymi wymogami, jeśli spełnione są następujące warunki:
  - a) zmierzona pojemność obliczona jako średnia dla trzech egzemplarzy nie jest niższa od wartości znamionowej o więcej niż 3 %;
  - b) zmierzona wartość zużycia energii obliczona jako średnia dla trzech egzemplarzy nie jest wyższa od wartości znamionowej (E24h) o więcej niż 10 %.
5. W przypadku nieuzyskania wyników, o których mowa w pkt 4, dany model i wszystkie inne równoważne modele szaf chłodniczych lub mroźniczych uznaje się za niezgodne z przepisami niniejszego rozporządzenia. Organy państwa członkowskiego przekazują organom innych państw członkowskich i Komisji wyniki badań i inne istotne informacje w terminie jednego miesiąca od podjęcia decyzji o niespełnieniu wymogów przez model.

Organy państw członkowskich stosują metody pomiarów i obliczeń określone w załącznikach VIII i IX.

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji wykorzystywane są wyłącznie do weryfikacji mierzonych parametrów przez organy państw członkowskich i stanowią dopuszczalne odchylenia wyników pomiarów w ramach badań weryfikacyjnych, i nie mogą w żaden sposób być stosowane przez dostawcę do ustalania wartości w dokumentacji technicznej lub do interpretowania tych wartości w celu uzyskania lepszego oznaczenia klasy energetycznej lub informowania o lepszej sprawności.

---